

CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
PROCÈS-VERBAL / MINUTES
RÉUNION RÉGULIÈRE / REGULAR MEETING
LE 19 OCTOBRE 2015 / OCTOBER 19, 2015
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET COMMUNITY HALL

Présences/Present: Fernand Dicaire
René Beaulne
Jean-Pierre Cadieux
Jean-Claude Delorme
Jeanne Doucet
Benoit Lamarche
Chantal Galipeau

Monique Bastien, greffière-adjointe
Marc Daigneault, directeur général – greffier

- | | |
|---|---|
| <p>1. L'assemblée est appelée à l'ordre par le président à 19h00.</p> <p style="text-align:center">Résolution 2015-597</p> <p>Proposée par: Jeanne Doucet
Appuyée par : René Beaulne</p> <p>Qu'il soit résolu que cette réunion régulière du conseil soit déclarée ouverte.</p> <p style="text-align:right">Adoptée</p> | <p>1. The assembly is called to order by the Chairman at 7:00 p.m.</p> <p style="text-align:center">Resolution 2015-597</p> <p>Moved by: Jeanne Doucet
Seconded by : René Beaulne</p> <p>Be it resolved that this regular Council meeting be declared open.</p> <p style="text-align:right">Carried</p> |
| <p>2. Résolution 2015-598</p> <p>Proposée par: Chantal Galipeau
Appuyée par : Jeanne Doucet</p> <p>Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.</p> <p style="text-align:right">Adoptée</p> | <p>2. Resolution 2015-598</p> <p>Moved by: Chantal Galipeau
Seconded by : Jeanne Doucet</p> <p>Be it resolved that the agenda be adopted as presented.</p> <p style="text-align:right">Carried</p> |
| <p>3. <u>DIVULGATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES</u></p> <p>M. René Beaulne déclare un intérêt pécuniaire au point 16.1, en tant que gérant de Hydro 2000 Inc.</p> <p>M. Jean-Pierre Cadieux déclare un intérêt pécuniaire au point 7.1, compte fournisseur CADI004, en tant que propriétaire du commerce.</p> | <p>3. <u>DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST</u></p> <p>Mr. René Beaulne discloses a pecuniary interest at item 16.1, as Manager of Hydro 2000 Inc.</p> <p>Mr. Jean-Pierre Cadieux discloses a pecuniary interest at item 7.1, supplier account CADI004, as owner the business.</p> |
| <p>3A M. Dicaire a participé aux réunions et événements suivants au cours des deux dernières semaines:</p> <p>Réunion du conseil municipal, le lundi 5 octobre; réunion du Comité de relance du campus d'Alfred, le 6 octobre; réunion du conseil des Comtés Unis, le 14 octobre, suivie d'une réunion du Comité de Travaux publics des comtés.</p> | <p>3A Mr. Dicaire attended the following meetings and events over the last two weeks:</p> <p>Municipal Council meeting on Monday, October 5; meeting of the Committee for the re-launch of the Alfred Campus on October 6; meeting of the United Counties Council on October 14, followed by a meeting of the United Counties Public Works Committee.</p> |

Le 7 octobre, le maire a participé à la Journée Prescott-Russell à Queen's Park; il était accompagné du conseiller René Beaulne, du directeur général et greffier et du coordonnateur des loisirs. Une rencontre a eu lieu avec un représentant du ministère d'Infrastructure Ontario concernant le projet d'ajout de cellules d'aération au bassin d'épuration des eaux au Village de Plantagenet ainsi qu'une rencontre avec la ministre de l'Éducation, Mme Liz Sandals, dans le dossier de l'École St-Joseph de Lefavre.

Le vendredi 9 octobre, le maire a rencontré l'avocat concernant le contrat avec l'Agence ontarienne des eaux. Le jeudi 15 octobre, il a participé à une rencontre du conseil de la Conservation de la Nation Sud. Il a aussi participé au souper du Club l'Aigle d'Or le 16 octobre.

4.1 **Résolution 2015-599**

Proposé par : Jean-Claude Delorme
Appuyé par : René Beaulne

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion régulière du 5 octobre 2015 soit adopté.

Adoptée

5. **DÉLÉGATIONS**

- 5.1 Mme Manon Bédard, parajuriste à la Clinique juridique populaire de Prescott et Russell, fait une présentation sur les services ainsi que les domaines d'intervention offerts par la Clinique et explique la différence relativement aux services offerts par l'aide juridique.

Une trousse d'information est remise à chacun des membres du conseil.

Le maire remercie Mme Bédard pour sa présentation.

6. **RAPPORTS DU SERVICES D'URBANISME**

Il n'y a aucun rapport.

7. **RAPPORTS DU SERVICE DES FINANCES**

7.1A **Résolution 2015-600**

Proposée par : René Beaulne
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que les comptes payables en date du 15 octobre 2015 soient adoptés, à l'exception du compte fournisseur CADI004.

Adoptée

On October 7, the mayor attended the Prescott-Russell Day at Queen's Park; he was accompanied by Councillor René Beaulne, the Chief Administrative Officer and the Recreation Coordinator. A meeting was held with a representative of the Infrastructure Ontario Ministry concerning the project for the addition of aeration cells at the Village of Plantagenet lagoon, as well as a meeting with the Minister of Education, Mrs. Liz Sandals, with respect to St. Joseph School in Lefavre.

On Friday, October 9, the mayor met with the lawyer pertaining to the Ontario Clean Water Agency contract. On Thursday, October 15, he attended a meeting at the South Nation Conservation. He also attended a supper of the Club l'Aigle d'Or on October 16.

4.1 **Resolution 2015-599**

Moved by: Jean-Claude Delorme
Seconded by: René Beaulne

Be it resolved that the minutes of the regular Council meeting of October 5, 2015, be adopted.

Carried

5. **DEPUTATIONS**

- 5.1 Mrs. Manon Bédard, paralegal at the "Clinique juridique populaire de Prescott et Russell", makes a presentation on the services and field of intervention offered by the Clinique and explains the difference with respect to services offered by Legal Aid.

An information kit is distributed to members of Council.

The Mayor thanks Mrs. Bédard for her presentation.

6. **REPORTS FROM THE PLANNING DEPARTMENT**

There is no report.

7. **REPORTS FROM THE FINANCE DEPARTMENT**

7.1A **Resolution 2015-600**

Moved by: René Beaulne
Seconded by: Chantal Galipeau

Be it resolved that the accounts payable as of October 15, 2015, be adopted, except supplier account CADI004.

Carried

7.1B	<p>Résolution 2015-601</p> <p>Proposée par: Jean-Claude Delorme Appuyée par : Benoit Lamarche</p> <p>Qu'il soit résolu que le compte fournisseur CADI004 aux comptes payables en date du 15 octobre 2015 soit adopté.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p> <p>Le conseiller Jean-Pierre Cadieux s'abstient de voter.</p>	7.1B	<p>Resolution 2015-601</p> <p>Moved by: Jean-Claude Delorme Seconded by : Benoit Lamarche</p> <p>Be it resolved that supplier account CADI004 of the accounts payable as of October 15, 2015, be adopted.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p> <p>Councillor Jean-Pierre Cadieux refrains from voting.</p>
7.2	<p>Résolution 2015-602</p> <p>Proposée par: Jean-Claude Delorme Appuyée par : René Beaulne</p> <p>Qu'il soit résolu que le rapport F-18-2015, rapport comparatif au 30 septembre 2015, soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	7.2	<p>Resolution 2015-602</p> <p>Moved by: Jean-Claude Delorme Seconded by : René Beaulne</p> <p>Be it resolved that report F-18-2015, the comparative report as of September 30, 2015, be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
8.	<p><u>RAPPORTS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS</u></p> <p>Il n'y a aucun rapport.</p>	8.	<p><u>REPORTS FROM THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT</u></p> <p>There is no report.</p>
9.	<p><u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE</u></p>	9.	<p><u>REPORTS FROM THE GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT</u></p>
10.	<p><u>RAPPORTS DU SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES</u></p>	10.	<p><u>REPORTS FROM THE LIBRARY DEPARTMENT</u></p>
10.1	<p>Résolution 2015-603</p> <p>Proposée par: Jean-Pierre Cadieux Appuyée par : Jeanne Doucet</p> <p>Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion spéciale du conseil d'administration des bibliothèques publiques du 14 septembre 2015 soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	10.1	<p>Resolution 2015-603</p> <p>Moved by: Jean-Pierre Cadieux Seconded by : Jeanne Doucet</p> <p>Be it resolved that the minutes of the special meeting of the Public Library Board of September 14, 2015 be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
10.2	<p>Résolution 2015-604</p> <p>Proposée par: Benoit Lamarche Appuyée par : Chantal Galipeau</p> <p>Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion spéciale du conseil d'administration des bibliothèques publiques du 21 septembre 2015 soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	10.2	<p>Resolution 2015-604</p> <p>Moved by: Benoit Lamarche Seconded by : Chantal Galipeau</p> <p>Be it resolved that the minutes of the special meeting of the Public Library Board of September 21st, 2015 be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>

10.3	<p>Résolution 2015-605</p> <p>Proposée par: Benoit Lamarche Appuyée par : René Beaulne</p> <p>Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion du conseil d'administration des bibliothèques publiques du 1^{er} septembre 2015 soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	10.3	<p>Resolution 2015-605</p> <p>Moved by: Benoit Lamarche Seconded by : René Beaulne</p> <p>Be it resolved that the minutes of the meeting of the Public Library Board of September 1st, 2015 be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
10.4	<p>Résolution 2015-606</p> <p>Proposée par: Chantal Galipeau Appuyée par : Benoit Lamarche</p> <p>Qu'il soit résolu que le rapport de statistiques annuelles pour les mois de juillet à septembre 2015 soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	10.4	<p>Resolution 2015-606</p> <p>Moved by: Chantal Galipeau Seconded by : Benoit Lamarche</p> <p>Be it resolved that the annual statistics report for July to September be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
11.	<p><u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA RÉGLEMENTATION</u></p> <p>Il n'y a aucun rapport.</p>	11.	<p><u>REPORTS FROM THE BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT</u></p> <p>There is no report.</p>
12.	<p><u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA CONSTRUCTION</u></p>	12.	<p><u>REPORTS FROM THE CONSTRUCTION DEPARTMENT</u></p>
12.1	<p>Résolution 2015-607</p> <p>Proposée par: Jean-Pierre Cadieux Appuyée par : Benoit Lamarche</p> <p>Qu'il soit résolu que le rapport C-13-2015 sur les permis de construction émis en septembre 2015 soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	12.1	<p>Resolution 2015-607</p> <p>Moved by: Jean-Pierre Cadieux Seconded by : Benoit Lamarche</p> <p>Be it resolved that Report C-13-2015 on building permits issued in September 2015 be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
13.	<p><u>RAPPORTS DU SERVICE DES LOISIRS</u></p>	13.	<p><u>REPORTS FROM THE RECREATION DEPARTMENT</u></p>
13.1	<p>Résolution 2015-608</p> <p>Proposée par: Benoit Lamarche Appuyée par : René Beaulne</p> <p>ATTENDU que les améliorations au terrain de balle du village d'Alfred coûteraient 22,413,61 \$;</p> <p>ET ATTENDU qu'un regroupement de bénévoles et de partenaires locaux désire s'unir pour compléter les travaux;</p> <p>ET ATTENDU que le département accuse réception de la preuve de chacune des implications financières des partenaires reliés au projet. Il n'y aura donc aucune implication financière de la part de la municipalité, s'il n'est du solde de 33.61 \$.</p>	13.1	<p>Resolution 2015-608</p> <p>Moved by: Benoit Lamarche Seconded by : René Beaulne</p> <p>WHEREAS that improvements to the ballpark in Alfred village would cost \$22,413.61;</p> <p>AND WHEREAS a combination of volunteers and local partners will work together to complete the work;</p> <p>AND WHEREAS the Department acknowledges receipt of proof of the financial implications of each of the partners related to the project. There will be no financial involvement on the part of the municipality other than a balance of \$33.61;</p>

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet autorise que les améliorations au terrain de balle du village d'Alfred soient effectuées par le regroupement de partenaires locaux.

Adoptée

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet authorize the improvements to the ballpark in Alfred village by the combination of local partners.

Carried

14. **RAPPORTS DU SERVICE DES INCENDIES**

Il n'y a aucun rapport.

15. **RAPPORTS DU SERVICE DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ**

Il n'y a aucun rapport.

16. **RAPPORTS DES COMITÉS**

16.1 **Résolution 2015-609**

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion du conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc. du 25 août 2015 soit reçu.

Adoptée

14. **REPORTS FROM THE FIRE DEPARTMENT**

There is no report.

15. **REPORTS FROM THE HEALTH AND SAFETY COMMITTEE**

There is no report.

16. **COMMITTEE REPORTS**

16.1 **Resolution 2015-609**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that the minutes of the Hydro 2000 Inc. Board meeting of August 25, 2015, be adopted.

Carried

17. **RÈGLEMENTS**

17.1 **Résolution 2015-610**

Proposée par: Benoit Lamarche
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-93 étant un règlement pour modifier le règlement numéro 2011-36 établissant les conditions de travail des employés du Canton à l'effet de modifier la Grille d'évaluation de rendement - Annexe « B », soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

17. **BY-LAWS**

17.1 **Resolution 2015-610**

Moved by: Benoit Lamarche
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that By-law Number 2015-93 being a By-law to amend By-law Number 2011-36 establishing the working conditions for the Township's employees in order to change the Performance Assessment Chart - Schedule « A », be adopted after its three readings.

Carried

PÉRIODE DE QUESTIONS

Il n'y a aucune question.

18. **MOTIONS**

18.1 **Résolution 2015-611**

Proposée par: Jean-Claude Delorme
Appuyée par : Benoit Lamarche

Qu'il soit résolu qu'un poteau de 45 pieds soit installé sur le terrain de la tour d'eau de Wendover, à une distance d'environ 150 pieds de la route, pour un nid de balbuzards pêcheurs.

Adoptée

QUESTION PERIOD

There are no questions.

18. **MOTIONS**

18.1 **Resolution 2015-611**

Moved by: Jean-Claude Delorme
Seconded by : Benoit Lamarche

Be it resolved that a 45-foot post be installed on the Wendover Water Tower lot, at a distance of approximately 150 feet from the road, for an Osprey nest.

Carried

18.2	<p>Résolution 2015-612</p> <p>Proposée par: René Beaulne Appuyée par : Chantal Galipeau</p> <p>Qu'il soit résolu que les estimés budgétaires pour 2016 au montant global de 70 800 \$, soumis par Stantec Consulting Ltd et Golder Associates Ltd pour les travaux de surveillance et les rapports requis pour les sites d'enfouissement soient acceptés et que l'entente de service d'ingénieurs-conseil soit signée par le greffier.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	18.2	<p>Resolution 2015-612</p> <p>Moved by: René Beaulne Seconded by : Chantal Galipeau</p> <p>Be it resolved that the 2016 budget estimates totalling \$70,800. submitted by Stantec Consulting Ltd and Golder Associates Ltd for monitoring and reporting requirements for the landfill sites be adopted and that the Agreement for consulting services be executed by the Clerk.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
18.3	<p>Tous les membres du conseil seront inscrits à la Conférence OGRA/ROMA 2016, ainsi que M. Marc Daigneault et M. Roch Hébert, et leur hébergement sera réservé.</p>	18.3	<p>All members of Council will be registered for the 2016 OGRA/ROMA Conference, as well as Mr. Marc Daigneault and Mr. Roch Hébert, and their accommodations will be reserved.</p>
18.4	<p>Il y aura une cérémonie pour la Journée du Souvenir le samedi, 7 novembre, à Alfred, et le mercredi, 11 novembre, à Plantagenet.</p>	18.4	<p>Remembrance Day ceremonies will be held on Saturday, November 7th, in Alfred, and on Wednesday, November 11th, in Plantagenet.</p>
18.5	<p>Résolution 2015-613</p> <p>Proposée par: Benoit Lamarche Appuyée par : René Beaulne</p> <p>Qu'il soit résolu que la municipalité achète un espace publicitaire de format carte d'affaire au coût de 315 \$ dans le cahier anniversaire du 25^e de la Cité publié par le journal Le Droit.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	18.5	<p>Resolution 2015-613</p> <p>Moved by: Benoit Lamarche Seconded by : René Beaulne</p> <p>Be it resolved that the municipality purchase a business-card size advertisement at a cost of \$315. in the La Cité's 25th anniversary insert published by Le Droit newspaper.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
18.6	<p>Résolution 2015-614</p> <p>Proposée par: Jean-Claude Delorme Appuyée par : Benoit Lamarche</p> <p>Qu'il soit résolu que la municipalité achète un espace publicitaire de format carte d'affaire au coût de 139 \$ dans le magazine <i>WinterGreen/HiVert</i>.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	18.6	<p>Resolution 2015-614</p> <p>Moved by: Jean-Claude Delorme Seconded by : Benoit Lamarche</p> <p>Be it resolved that the municipality purchase a business-card size advertisement at a cost of \$139. in the <i>WinterGreen/HiVert</i> magazine.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>
18.7	<p>Résolution 2015-615</p> <p>Proposée par: Jean-Claude Delorme Appuyée par : René Beaulne</p> <p>Qu'il soit résolu que la municipalité reconnaisse la Banque Alimentaire d'Alfred comme organisme à but non-lucratif pouvant se prévaloir de 85% des profits nets du bar municipal lors d'événements de levée de fonds en partenariat avec la municipalité.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>	18.7	<p>Resolution 2015-615</p> <p>Moved by: Jean-Claude Delorme Seconded by : René Beaulne</p> <p>Be it resolved that the municipality recognize the Alfred Food Bank as a non-profit organization that can take advantage of the 85% of municipal bar net profits at fundraising events in partnership with the municipality.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>

18.8A **Résolution 2015-616**

Proposée par: René Beaulne
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

ATTENDU QUE AP Muni P1 LP, le Canton d'Alfred et Plantagenet, le demandeur, propose de construire et d'opérer un projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW sur le terrain au 1150 Concession 9 à Curran;

ATTENDU QUE le demandeur a demandé que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet indique par résolution son appui au projet d'énergie solaire renouvelable sur le terrain concerné;

ATTENDU QU'en vertu des règles du TRG, parmi tous les projets d'énergie solaires renouvelables, les propositions qui reçoivent une approbation formelle des autorités locales sous la forme d'une résolution d'appui recevront des points aux fins de classement des propositions pour la conclusion d'un contrat selon les règles du Programme de tarifs de rachat garantis (TRG);

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet supporte la construction et l'opération du projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW par le Canton d'Alfred et Plantagenet sur un terrain au 1150 Concession 9 à Curran;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le seul objectif de cette résolution consiste à permettre au demandeur de recevoir des points sous les règles du TRG et ne peut pas être utilisée à une autre fin en rapport avec les règles du TRG ou quelconque autre fin;

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU, malgré le fait que cette résolution aura un impact sur le pointage accordé au demandeur par rapport à tous les projets reçus par le ISEO, il n'y a aucune assurance qu'un contrat sera offert au demandeur sous les règles du TRG.

Adoptée

18.8B **Résolution 2015-617**

Proposée par: Benoit Lamarche
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

ATTENDU QUE AP Muni P5 LP, le Canton d'Alfred et Plantagenet, le demandeur, propose de construire et d'opérer un projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW sur le terrain au 205, vieille route 17 à Plantagenet;

ATTENDU QUE le demandeur a demandé que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet indique par résolution son appui au projet d'énergie solaire renouvelable sur le terrain concerné;

18.8A **Resolution 2015-616**

Moved by: René Beaulne
Seconded by : Jean-Claude Delorme

WHEREAS AP Muni P1 LP, the Township of Alfred and Plantagenet, the Applicant, is proposing to construct and operate a 500 kW Ground Mount Solar Project on the land located at 1150 Concession 9 in Curran;

WHEREAS the Applicant has requested that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet indicate by resolution their support for the Ground Mount Solar Project on the lands;

WHEREAS, pursuant to the Feed-in Tariff (FIT) Program, proposals that receive the formal support of the local jurisdiction authorities of all the Project Communities in which the Ground Mount Solar Projects are being located in the form of a support resolution will be awarded Rated Criteria points for the purpose of ranking the proposal in relation to other proposals for a contract under the FIT;

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet supports the construction and operation of the 500 kW Ground Mount Solar Project proposed by the Township on the land located at 1150 Concession 9 in Curran;

BE IT FURTHER RESOLVED that this resolution's sole purpose is to enable the Applicant to receive Rated Criteria points under FIT and may not be used for the purpose of any other form of approval in relation to the proposal or for any other purpose;

BE IT FINALLY RESOLVED that, though this resolution may impact the rank of the Applicant's proposal in relation to other Proposals received by the ISEO, it does not guarantee a contract will be offered to the Applicant under the FIT.

Carried

18.8B **Resolution 2015-617**

Moved by: Benoit Lamarche
Seconded by : Jean-Claude Delorme

WHEREAS AP Muni P5 LP, the Township of Alfred and Plantagenet, the Applicant, is proposing to construct and operate a 500 kW Ground Mount Solar Project on the land located at 205 Old Highway 17 in Plantagenet;

WHEREAS the Applicant has requested that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet indicate by resolution their support for the Ground Mount Solar Project on the lands;

ATTENDU QU'en vertu des règles du TRG, parmi tous les projets d'énergie solaires renouvelables, les propositions qui reçoivent une approbation formelle des autorités locales sous la forme d'une résolution d'appui recevront des points aux fins de classement des propositions pour la conclusion d'un contrat selon les règles du Programme de tarifs de rachat garantis (TRG);

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet supporte la construction et l'opération du projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW par le Canton d'Alfred et Plantagenet sur un terrain au 205, vieille route 17 à Plantagenet;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le seul objectif de cette résolution consiste à permettre au demandeur de recevoir des points sous les règles du TRG et ne peut pas être utilisée à une autre fin en rapport avec les règles du TRG ou quelconque autre fin;

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU, malgré le fait que cette résolution aura un impact sur le pointage accordé au demandeur par rapport à tous les projets reçus par le ISEO, il n'y a aucune assurance qu'un contrat sera offert au demandeur sous les règles du TRG.

Défaite

18.8C Résolution 2015-618

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux
Appuyée par: René Beaulne

ATTENDU QUE AP Muni P4 LP, le Canton d'Alfred et Plantagenet, le demandeur, propose de construire et d'opérer un projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW sur le terrain arborant le PIN #54130-0143 (lagune d'Alfred);

ATTENDU QUE le demandeur a demandé que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet indique par résolution son appui au projet d'énergie solaire renouvelable sur le terrain concerné;

ATTENDU QU'en vertu des règles du TRG, parmi tous les projets d'énergie solaires renouvelables, les propositions qui reçoivent une approbation formelle des autorités locales sous la forme d'une résolution d'appui recevront des points aux fins de classement des propositions pour la conclusion d'un contrat selon les règles du Programme de tarifs de rachat garantis (TRG);

WHEREAS, pursuant to the Feed-in Tariff (FIT) Program, proposals that receive the formal support of the local jurisdiction authorities of all the Project Communities in which the Ground Mount Solar Projects are being located in the form of a support resolution will be awarded Rated Criteria points for the purpose of ranking the proposal in relation to other proposals for a contract under the FIT;

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet supports the construction and operation of the 500 kW Ground Mount Solar Project proposed by the Township on the land located at 205 Old Highway 17 in Plantagenet;

BE IT FURTHER RESOLVED that this resolution's sole purpose is to enable the Applicant to receive Rated Criteria points under FIT and may not be used for the purpose of any other form of approval in relation to the proposal or for any other purpose;

BE IT FINALLY RESOLVED that, though this resolution may impact the rank of the Applicant's proposal in relation to other Proposals received by the ISEO, it does not guarantee a contract will be offered to the Applicant under the FIT.

Defeated

18.8C Resolution 2015-618

Moved by: Jean-Pierre Cadieux
Seconded by: René Beaulne

WHEREAS AP Muni P4 LP, the Township of Alfred and Plantagenet, the Applicant, is proposing to construct and operate a 500 kW Ground Mount Solar Project on the land bearing PIN#54130-0143 (Alfred lagoon);

WHEREAS the Applicant has requested that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet indicate by resolution their support for the Ground Mount Solar Project on the lands;

WHEREAS, pursuant to the Feed-in Tariff (FIT) Program, proposals that receive the formal support of the local jurisdiction authorities of all the Project Communities in which the Ground Mount Solar Projects are being located in the form of a support resolution will be awarded Rated Criteria points for the purpose of ranking the proposal in relation to other proposals for a contract under the FIT;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet supporte la construction et l'opération du projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW par le Canton d'Alfred et Plantagenet sur un terrain arborant le PIN #54130-0143 (lagune d'Alfred);

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le seul objectif de cette résolution consiste à permettre au demandeur de recevoir des points sous les règles du TRG et ne peut pas être utilisée à une autre fin en rapport avec les règles du TRG ou quelconque autre fin;

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU, malgré le fait que cette résolution aura un impact sur le pointage accordé au demandeur par rapport à tous les projets reçus par le ISEO, il n'y a aucune assurance qu'un contrat sera offert au demandeur sous les règles du TRG.

Adoptée

18.9 **Résolution 2015-619**

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux
Appuyée par: Jean-Claude Delorme

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet autorise le transfert à Monsieur Guy Sergerie d'une partie de l'emprise de chemin non-ouvert, décrite comme une Partie du Lot 18, Concession 2, une partie de l'emprise de chemin entre les Concessions 2 et 3 et une Partie du Lot 12, Concession 3, du Canton géographique de Plantagenet Nord, maintenant dans le Canton d'Alfred et Plantagenet, étant les Parties 5 et 6 du plan préliminaire de référence, pour la somme de 16 243,75 \$, incluant les taxes, moins la somme de 5 000 \$ déposée par l'acquéreur, pour un total de 11 243,75 \$.

Adoptée

18.10A **Résolution 2015-620**

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux
Appuyée par: René Beaulne

ATTENDU QUE Sunny Curran 2LP, Ferme La Gantoise Inc. (Charles Goubau), le demandeur, propose de construire et d'opérer un projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW sur une partie du Lot 11, Concession 7 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord à Curran;

ATTENDU QUE le demandeur a demandé que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet indique par résolution son appui au projet d'énergie solaire renouvelable sur le terrain concerné;

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet supports the construction and operation of the 500 kW Ground Mount Solar Project proposed by the Township on the land bearing PIN#54130-0143 (Alfred lagoon);

BE IT FURTHER RESOLVED that this resolution's sole purpose is to enable the Applicant to receive Rated Criteria points under FIT and may not be used for the purpose of any other form of approval in relation to the proposal or for any other purpose;

BE IT FINALLY RESOLVED that, though this resolution may impact the rank of the Applicant's proposal in relation to other Proposals received by the ISEO, it does not guarantee a contract will be offered to the Applicant under the FIT.

Carried

18.9 **Resolution 2015-619**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux
Seconded by: Jean-Claude Delorme

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet authorize the transfer to Mr. Guy Sergerie, of a part of an unopened road allowance described as Part of Lot 18, Concession 2, Part of the road allowance between Concessions 2 and 3 and Part of Lot 12, Concession 3, in the geographic Township of North Plantagenet now in the Township of Alfred and Plantagenet, being Parts 5 and 6 on the preliminary reference plan, for the sum of \$16,243.75, including the taxes, minus the sum of \$5,000.00 deposited by the purchaser, for a total of \$11,243.75.

Carried

18.10A **Resolution 2015-620**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux
Seconded by: René Beaulne

WHEREAS Sunny Curran 2LP, La Gantoise Farm Inc. (Charles Goubau), the Applicant, is proposing to construct and operate a 500 kW Ground Mount Solar Project on the land located on part of Lot 11, Concession 7 of the former Township of North Plantagenet in Curran;

WHEREAS the Applicant has requested that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet indicate by resolution their support for the Ground Mount Solar Project on the lands;

ATTENDU QU'en vertu des règles du TRG, parmi tous les projets d'énergie solaires renouvelables, les propositions qui reçoivent une approbation formelle des autorités locales sous la forme d'une résolution d'appui recevront des points aux fins de classement des propositions pour la conclusion d'un contrat selon les règles du Programme de tarifs de rachat garantis (TRG);

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet supporte la construction et l'opération du projet d'énergie solaire renouvelable de 500 kW par la Ferme La Gantoise Inc. sur une partie du Lot 11, Concession 7 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord à Curran;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le seul objectif de cette résolution consiste à permettre au demandeur de recevoir des points sous les règles du TRG et ne peut pas être utilisée à une autre fin en rapport avec les règles du TRG ou quelconque autre fin;

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU, malgré le fait que cette résolution aura un impact sur le pointage accordé au demandeur par rapport à tous les projets reçus par le ISEO, il n'y a aucune assurance qu'un contrat sera offert au demandeur sous les règles du TRG.

Adoptée

WHEREAS, pursuant to the Feed-in Tariff (FIT) Program, proposals that receive the formal support of the local jurisdiction authorities of all the Project Communities in which the Ground Mount Solar Projects are being located in the form of a support resolution will be awarded Rated Criteria points for the purpose of ranking the proposal in relation to other proposals for a contract under the FIT;

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet supports the construction and operation of the 500 kW Ground Mount Solar Project proposed by La Gantoise Farm Inc. on the land located on part of Lot 11, Concession 7 of the former Township of North Plantagenet in Curran;

BE IT FURTHER RESOLVED that this resolution's sole purpose is to enable the Applicant to receive Rated Criteria points under FIT and may not be used for the purpose of any other form of approval in relation to the proposal or for any other purpose;

BE IT FINALLY RESOLVED that, though this resolution may impact the rank of the Applicant's proposal in relation to other Proposals received by the ISEO, it does not guarantee a contract will be offered to the Applicant under the FIT.

Carried

18.10B **Résolution 2015-621**

Proposée par: René Beaulne
Appuyée par: Jean-Claude Delorme

QU'IL SOIT RÉSOLU que le projet Sunny Curran 2LP est adjacent à un regroupement de propriétés résidentielles, le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet supporte l'installation de panneaux solaires à un minimum de 50 mètres de recul des lignes de propriétés et d'un écran visuel afin de bloquer la vue des panneaux solaires des propriétés résidentielles avoisinantes, sur une partie du terrain arborant le PIN #54110-0366(LT).

Adoptée

18.10B **Resolution 2015-621**

Moved by: René Beaulne
Seconded by: Jean-Claude Delorme

BE IT RESOLVED that given that the Sunny Curran 2LP project location abuts a rural residential cluster, the Council of the Township of Alfred and Plantagenet supports that the solar panels be installed at a minimum setback of 50 metres from the property line and that visual screening is provided to block the view of the solar panels from the neighbouring residential properties, on the land bearing PIN#54110-0366(LT).

Carried

18.11 La demande de contribution financière du Club l'Aigle d'Or est reportée au point 18.12.

18.11 The request for a financial contribution by the Club l'Aigle d'Or is deferred to item 18.12.

18.12 **Résolution 2015-622**

Proposée par: Benoit Lamarche
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que les membres du conseil contribuent les dons suivants de leur budget discrétionnaire respectif

René Beaulne :
100 \$, Goûter des bénévoles, Cérémonie de la Journée du Souvenir (chèque payable à Mme Sylvie Chartrand);
100 \$, Banque alimentaire d'Alfred;
125 \$, Réaménagement du terrain de balle d'Alfred;

Jean-Pierre Cadieux :
100 \$, Goûter des bénévoles, Cérémonie de la Journée du Souvenir (chèque payable à Mme Sylvie Chartrand);
100 \$, Banque alimentaire d'Alfred;
100 \$, Réaménagement du terrain de balle d'Alfred;

Jeanne Doucet :
100 \$, Banque alimentaire d'Alfred;
100 \$, Club l'Aigle d'Or de Wendover;

Chantal Galipeau :
50 \$, à Centraide;

Benoit Lamarche :
100 \$, Goûter des bénévoles, Cérémonie de la Journée du Souvenir (chèque payable à Mme Sylvie Chartrand);
100 \$, Banque alimentaire d'Alfred;
250 \$, Réaménagement du terrain de balle d'Alfred;

Fernand Dicaire, du budget discrétionnaire des Comtés :
60 \$, Couronne pour la cérémonie de la Journée du Souvenir;
240 \$, Centraide;
300 \$, Banque alimentaire d'Alfred;
150 \$, Banque alimentaire de Riceville.

Adoptée

19. **CORRESPONDANCE****Résolution 2015-623**

Proposée par: Benoit Lamarche
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que la correspondance inscrite aux points 19.1 à 19.9 soit reçue et classée.

Adoptée

18.12 **Resolution 2015-622**

Moved by: Benoit Lamarche
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the members of Council contribute the following donations from their respective discretionary budget

René Beaulne :
\$100. for the Volunteers' Lunch, Remembrance Day ceremony (cheque payable to Mrs. Sylvie Chartrand);
\$100. to the Alfred Food Bank;
\$125. for the refurbishment of the Alfred baseball diamond;

Jean-Pierre Cadieux :
\$100. for the Volunteers' Lunch, Remembrance Day ceremony (cheque payable to Mrs. Sylvie Chartrand);
\$100. to the Alfred Food Bank;
\$125. for the refurbishment of the Alfred baseball diamond;

Jeanne Doucet :
\$100. to the Alfred Food Bank;
\$100. To the Club l'Aigle d'Or of Wendover;

Chantal Galipeau:
\$50. to United Way;

Benoit Lamarche:
\$100. for the Volunteers' Lunch, Remembrance Day ceremony (cheque payable to Mrs. Sylvie Chartrand);
\$100. to the Alfred Food Bank;
\$250. for the refurbishment of the Alfred baseball diamond;

Fernand Dicaire, from the United Counties discretionary budget :
\$60. for the wreath for the Remembrance Day ceremony;
\$240. to United Way;
\$300. to the Alfred Food Bank;
\$150. to the Riceville Food Bank.

Carried

19. **CORRESPONDENCE****Resolution 2015-623**

Moved by: Benoit Lamarche
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that the correspondence listed at items 19.1 to 19.9 be received and filed.

Carried

20. **AUTRES SUJETS****Résolution 2015-624**

Proposée par : René Beaulne
Appuyée par : Jeanne Doucet

Qu'il soit résolu que cette portion de la réunion soit tenue à huis clos afin de considérer des renseignements privés concernant des personnes qui peuvent être identifiées selon l'article 239(2)(b) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

Adoptée

Résolution 2015-625

Proposée par : René Beaulne
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Que cette réunion soit rouverte au public.

Adoptée

21. **RÈGLEMENT DE CONFIRMATION
DES PROCÉDURES DU CONSEIL****Résolution 2015-626**

Proposée par : Chantal Galipeau
Appuyée par : Benoit Lamarche

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-94, un règlement pour confirmer les procédures du conseil lors de sa réunion du 19 octobre 2015, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

22. **CLÔTURE****Résolution 2015-627**

Proposée par : Benoit Lamarche
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Que cette séance soit levée à 22h30.

Adoptée

20. **OTHER ITEMS****Resolution 2015-624**

Moved by: René Beaulne
Seconded by: Jeanne Doucet

Be it resolved that this portion of the meeting be closed to the public in order to consider personal matters about identifiable individuals pursuant to subsection 239(2)(b) of the Municipal Act, 2001.

Carried

Resolution 2015-625

Moved by: René Beaulne
Seconded by: Jean-Claude Delorme

Be it resolved that this meeting be reopened to the public.

Carried

21. **CONFIRMING BY-LAW****Resolution 2015-626**

Moved by: Chantal Galipeau
Seconded by: Benoit Lamarche

Be it resolved that By-law Number 2015-94, a by-law to confirm the proceedings of council at its meeting of October 19, 2015, be adopted after its three readings.

Carried

22. **ADJOURNMENT****Resolution 2015-627**

Moved by: Benoit Lamarche
Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

That this meeting be adjourned at 10:30 p.m.

Carried

Fernand Dicaire, Président/President

Marc Daigneault, Greffier / Clerk